



*Ablauf der Referendumsfrist: 6. Oktober 2016*

---

## **Bundesbeschluss über die Genehmigung eines Protokolls zur Änderung des Doppelbesteuerungsabkommens zwischen der Schweiz und Albanien**

vom 17. Juni 2016

---

*Die Bundesversammlung der Schweizerischen Eidgenossenschaft,  
gestützt auf die Artikel 54 Absatz 1 und 166 Absatz 2 der Bundesverfassung (BV)<sup>1</sup>,  
nach Einsicht in die Botschaft des Bundesrates vom 11. November 2015<sup>2</sup>,  
beschliesst:*

### **Art. 1**

<sup>1</sup> Das Protokoll vom 9. September 2015<sup>3</sup> zwischen dem Schweizerischen Bundesrat und dem Ministerrat der Republik Albanien zur Änderung des Abkommens vom 12. November 1999<sup>4</sup> zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und der Republik Albanien zur Vermeidung der Doppelbesteuerung auf dem Gebiet der Steuern vom Einkommen und vom Vermögen wird genehmigt.

<sup>2</sup> Der Bundesrat wird ermächtigt, das Abkommen zu ratifizieren.

1 SR 101  
2 BBl 2015 8585  
3 SR ...; BBl 2015 8595  
4 SR 0.672.912.31

**Art. 2**

Dieser Beschluss untersteht dem fakultativen Referendum (Art. 141 Abs. 1 Bst. d Ziff. 3 BV).

Nationalrat, 17. Juni 2016

Die Präsidentin: Christa Markwalder  
Der Sekretär: Pierre-Hervé Freléchoz

Ständerat, 17. Juni 2016

Der Präsident: Raphaël Comte  
Die Sekretärin: Martina Buol

Datum der Veröffentlichung: 28. Juni 2016<sup>5</sup>

Ablauf der Referendumsfrist: 6. Oktober 2016

<sup>5</sup> BBl 2016 5019